

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Verkehrszentrale
<b>Band:</b>	45 (1972)
<b>Heft:</b>	6
<b>Rubrik:</b>	La vie culturelle en Suisse en juin = Swiss cultural events during June = Schweizer Kulturleben im Juni

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LA VIE CULTURELLE EN SUISSE EN JUIN

## FESTIVALS DU THÉÂTRE ET DE LA MUSIQUE

Juin est riche en manifestations artistiques. A Lausanne s'achève un festival international qui a eu jusqu'à maintenant la plus large audience. Le Théâtre de Beaulieu accueille, le 10, le Ballet espagnol Antonio Gadès. Les 13 et 14, c'est le «Royal Ballet» de Londres qui lui succédera et, les 27 et 28, le Ballet national du Canada. Chacun d'eux est pleinement original à sa manière. - Au Tessin, un festival international d'orgue se déroulera à Magadino du 9 juin au 20 juillet. - Avec l'accompagnement de solistes renommés, des concerts de grande classe seront donnés, les 24 et 28 juin et le 1<sup>er</sup> juillet, dans l'église baroque de Breganzona, près de Lugano. - A Berne, de belles manifestations musicales et théâtrales - devenues traditionnelles - attireront un nombreux public jusqu'au 25 juin. Plusieurs opéras appréciés des mélomanes figurent au programme du Grand Théâtre: «La Flûte enchantée» de Mozart, «Pénélope» de Liebermann, «Othello» et «Rigoletto» de Verdi, «Don Giovanni» de Mozart. Le Théâtre de l'Atelier donnera une comédie de Lessing. Chaque mardi soir, un concert a lieu à la Collégiale. - Du 9 au 11 juin, le «Festival de la Société des musiciens suisses» permettra d'entendre en première audition des œuvres de compositeurs d'aujourd'hui. - Les «Semaines musicales» d'Interlaken se dérouleront du 24 juin au 7 juillet. A l'affiche: les opéras «La Canterina», de Joseph Haydn, «Trouble à Tahiti», de Leonard Bernstein, et «La Traviata», de Verdi (deux représentations du Théâtre national de Rijeka). Le Corps de ballet du Grand Théâtre de Genève

## REISE ZU DEN WIRTSCHAUSSCHILDERN I

I

*Von «Post» und «Bahnhof» ist's nicht weit  
zu einem «Storchen»-Nest,  
und läuft man «Kalb» und «Esel» nach,  
winkt bald ein «Ochs» zum Fest.  
Mit «Rosen», «Lilien», «Hoffnung» auch  
- «drei Könige» bitten um Rast -,  
sind wir zuletzt, an «Kronen» reich,  
der «Bären», «Hirschen» Gast.  
Wenn abends «Engel», «Flut» und «Stern»,  
«Sirene», «Arche» glänzen,  
weiss man, der Gang «zum rechten Weg»  
war ohne «Kreuz» und Grenzen.  
Ein Postauto, des Dreiklangs froh,  
summt leis auf «Tauben»-Füssen.  
Lang noch bedenkt man «Schwert» und «Schwan»,  
lässt «Mohr» und «Traube» grüssen.*

## II

*Bevor man früh «zum Ölbaum» zieht  
- nicht «Pflug», doch Wanderschuh -,  
flog flugs die liebe «Eisenbahn»  
den «fünf Kolosse» zu.  
Jetzt plötzlich sind die «Linden» da.  
Wie fern «Kanone», Stadt!  
Wie viel man schon vom «Osterlamm»  
verspielt, verloren hat!  
Nun «Kranich», «Eichhorn», «Hahn» und «Pfau».  
Und grün der Schlehdornhag.  
Ein «weisser Neger», «goldner Kopf» -  
an einem «Sonnen»-Tag.  
Wer singt vom «Lautengarten» her?  
Das «Meerfräulein» am See?  
Gegrüßt «Sankt Meinrad» und «Sankt Urs»!  
Heim mit der SBB.*

ALBERT EHRISMANN

donnera une représentation. Un «bal de l'opéra» est attendu avec impatience. La présence de l'Orchestre de la Suisse romande, sous la direction de Charles Dutoit, souligne la qualité de ces manifestations. - La 12<sup>e</sup> «Semaine musicale» de Meiringen s'inscrit entre le 4 et le 13 juillet. - A Zurich, le programme des «Semaines internationales de Juin» est éclectique à souhait. Le Grand Théâtre présentera, dans une nouvelle mise en scène, l'opéra «Docteur Faust», de Ferruccio Busoni, ainsi que six opéras de Mozart - dont «Titus», qui sera donné par la troupe de Cologne. Le Ballet espagnol Antonio Gadès sera l'hôte de Zurich le 9 juin. Au «Schauspielhaus» se succéderont les représentations, toujours très courtes, du «Théâtre en cinq langues». Les cinq concerts symphoniques de la «Tonhalle» et d'autres matinées seront de qualité.

## THÉÂTRE POPULAIRE

En Suisse, le théâtre populaire ou d'amateurs a une longue tradition, qui remonte au XVI<sup>e</sup> siècle. Dans le canton de Soleure, le bourg horloger de Selzach situé au pied du Jura, entre Granges et Soleure, a renoué avec la tradition d'un Jeu de la Passion inspiré d'Oberammergau. Vers la fin du siècle dernier, le spectacle, animé par quelque cinq cents exécutants, était un événement international. Après une longue interruption, les représentations auront de nouveau lieu à des intervalles réguliers. La première sera donnée le 1<sup>er</sup> juillet. - A Interlaken se poursuivront tout l'été, jusqu'au 2 septembre, les représentations classiques du «Guillaume Tell», de Schiller, au théâtre de verdure du Rugenpark. Les deux premières auront lieu les 17 et 24 juin. Une tribune couverte soustrait le programme aux caprices de la météorologie. En dépit des entreprises de démolition du «héros national» et du succès de librairie de l'«Anti-Tell» de Max Frisch, on peut être certain que le chef-d'œuvre de Schiller continuera à attirer un nombreux public: parce que c'est la voix de la liberté, écrasée en tant de lieux du monde, qu'il fait entendre. - A Bâle, le 10 juin marquera la reprise, après une longue interruption, du «Jedermann», de Hofmannsthal. Cette pièce, inspirée d'un jeu anglais du Moyen Age, «Everyman», a été créée en 1912. Elle est devenue populaire dans le monde entier à la suite des représentations en plein air données en 1922 à Salzbourg par le célèbre metteur en scène Max Reinhardt. Elle a été jouée depuis dans d'innombrables villes, le plus souvent devant le porche des cathédrales.

## ART MULTIFORME D'AUJOURD'HUI

Trente jeunes créateurs d'aujourd'hui participent à l'exposition ouverte jusqu'au 2 juillet au «Stadthaus» d'Olten. Au Musée des beaux-arts de la même ville, Franz Eggenschwiler présente des estampes et des objets. - Le «Kunsthaus» de Glaris a eu l'heureuse idée de grouper les œuvres de Carl Liner, père et fils. Le premier, qui a vécu de 1871 à 1946, a tout particulièrement évoqué la vie rurale du Pays d'Appenzel. Il a été l'un des animateurs de la section de la Suisse orientale de la Société suisse des peintres et sculpteurs. Le fils, né en 1914, formé tout d'abord par son père, a poursuivi ses études à Paris. Il est d'expression abstraite; il travaille tour à tour à Paris, à Zurich et à Appenzell. - Ferdinand Gehr, un autre peintre de Suisse orientale, né en 1896, expose au Théâtre et au «Waaghaus» de St-Gall. Il a créé des vitraux dans nombre d'églises de Suisse. - Dès le 17 juin, le «Thunerhof», le musée de la ville de Thoune, présente des œuvres de Paul Klee. - La «Kunsthalle» de Berne accueille dès le 24 juin une exposition d'Albert Lindagger, plus connu sous le pseudonyme de «Lindi», caricaturiste mordant. Mais on ne sait pas assez que «Lindi» est aussi un peintre et un illustrateur de grand talent. - Jusqu'au 16 juin, les cimaises de la «Kunsthalle» de Bâle seront occupées par Dieter Rot; il vit en Islande depuis 1957. - En juin, dans le cadre des «Semaines internationales», le «Kunsthaus» de Zurich groupera des sculptures de Joan Miró, le célèbre peintre surréaliste. - Du 22 au 26 juin, les halles de la Foire de Bâle accueilleront «ART 72», la 3<sup>e</sup> Foire internationale des arts.

## L'AMOUR ET LE MARIAGE DANS L'ART POPULAIRE

Ce beau thème est présenté par le Musée suisse des arts et traditions populaires à Bâle. Cette exposition, tout ensemble riche et émouvante, durera de nombreux mois. Elle évoquera des coutumes et des traditions du passé; mais les multiples objets qui seront présentés confirmeront que l'amour donne des ailes à l'imagination et qu'il est créateur de beauté. Cette exposition est conçue, elle aussi, avec amour - et avec humour.

# SWISS CULTURAL EVENTS DURING JUNE

## A MONTH OF THEATRE AND MUSIC FESTIVALS

The first half of the year draws to a close with a month of festival events. To consider Western Switzerland first of all, there is the final part of the "Festival international" in the Palais de Beaulieu at Lausanne. The Ballet espagnol Antonio Gadès is also to appear there on June 10, followed by the Royal Ballet of London on June 13/14 and the Ballet national du Canada on June 27/28, each presenting a characteristic program.—The Ticino has announced an international organ festival to be held at Magadino (June 9 to July 20) and three special musical evenings in the beautiful baroque church of Breganzona near Lugano for June 24 and 28 and July 1 with leading soloists.—The Berne Art Festival continuing until June 25 is intended for a range of visitors from far and wide. It is not conceived as an actual festival but is rather intended to present particularly interesting operatic performances at the City Theatre in addition to a comedy at the Atelier Theatre. There will also be symphony concerts and chamber music together with evening performances in the cathedral, and from June 9 to 11 the Swiss Musicians Festival providing new material in numerous first performances.—The Bernese Oberland is to present the ninth Interlaken Music Festival between June 24 and July 7 with performances of the operas "La Canterina" by Joseph Haydn and "Trouble in Tahiti" by Leonard Bernstein, in addition to an opera ball, an orchestral matinée, a Geneva ballet guest performance and two productions of "La Traviata" by Verdi given by the National Theatre from Rijeka. The Orchestre de la Suisse romande conducted by Charles Dutoit will ensure a high musical standard. Then in Meiringen from July 4 to 13 the twelfth music festival is to be held in the church.—All the art institutes of the city are represented at the Zurich International Festival in June. The Opera House will stage a new production of "Doctor Faustus" by Ferruccio Busoni, the Mozart cycle will be continued with six works and a performance of "Titus" by a company from Cologne. The Ballet espagnol Antonio Gadès will also feature at the Opera House on June 9. The Playhouse will present the "Theatre in Five Languages" while the Concert Hall is to present five orchestral concerts which will be supplemented by further musical evenings.

## POPULAR THEATRE IN EARLY SUMMER

Clear evidence of the diversity of popular theatre already characteristic of Switzerland as long ago as the 16<sup>th</sup> century is furnished by the industrial commune of Selzach in the Canton of Solothurn with a revival of its passion plays. In this village at the foot of the Jura between Solothurn and Grenchen, where various special sectors of the watchmaking industry are located, performances of the Passion were produced on the Oberammergau pattern during the final decade of the last century under the patronage of private interests. At the turn of the century some five hundred players took part on each occasion while the audience included visitors from abroad, among them many British people. This once regularly recurring series of performances is now to be resumed on July 1 following a long interruption.—The Bernese Oberland possesses a famous site for the Tell plays at the tourist resort and spa of Interlaken. The enterprising municipality is again to present a considerable number of performances of Schiller's "William Tell". They will open in the beautiful Rügen Park on June 17 and 24 and continue through the summer with further performances until September 2. The covered accommodation for the audience makes the program independent of the weather and even those unfamiliar with the language find much to interest them in the lively open-air plays.—The annual outdoor plays in Basle will feature the symbolic work "Everyman" this year. This was written by Hugo von Hofmannsthal in 1912 and is based on the English play dating from

the late Middle Ages. After the famous director Max Reinhardt had first popularised the work in 1922 with open-air performances in Salzburg, it has since been presented out-of-doors in countless cities. Following a long interval it is again to be seen in Switzerland from June 10 with a new production in Basle.

## MODERN ART IN MANY FORMS

Thirty young Swiss artists are to take part in an exhibition continuing until July 2 in the upper rooms of Olten City Hall, while at the Museum of Art in the same city Franz Eggenschwiler is to present a one-man show of graphic works and other items. The "Glarner Kunsthaus" at Glarus is to introduce two generations of a Swiss family of painters from Eastern Switzerland in a collective exhibition to continue until July 2. The painter and craftsman Carl Liner from St. Gall who is still remembered far and wide and who lived from 1871 to 1946 produced his work, which bears a national emphasis, in Appenzell from 1907. He enjoyed a high reputation as a portrayer of traditional figures of Appenzell and of the typical rural landscapes in which he dwelt. He also united the artists of Eastern Switzerland in the St. Gall Section of Swiss Painters and Sculptors and played a leading rôle in local artistic life. His son, Carl Liner, who was born in 1914 and who was trained initially by his father, travelled extensively and developed his own style following contact with Paris. He expressed himself in abstract forms and worked alternately in Paris, Zurich and Appenzell.—A further member of the same group of artists is Ferdinand Gehr, born in 1896, who is now showing his work at the St. Gall Municipal Theatre and the Waaghaus. He has produced glass paintings and other church art in various parts of Switzerland.—The Thunerhof in Thun is to house an exhibition of work by Paul Klee from June 17 which is certain to attract wide interest. The Berne Art Gallery is to open an exhibition on June 24 devoted to work by Albert Lindegger, born in that city in 1901, who has become famous as an outstanding cartoonist under the pseudonym "Lindi". Yet it should not be forgotten that he has also produced notable work as a painter and illustrator. This side of his talents is now to be given the prominence it deserves.—An exhibition at the Basle Art Gallery to continue until June 16 will feature Dieter Rot as an original artist personality who worked in Switzerland until 1957 before emigrating to Iceland.—This brief review is concluded with reference to two unusual events. As part of the June Festival, the Zurich Art Gallery is able to show for the first time the plastic work of Joan Miró, who has been a recognised surrealist painter for many years.—The Swiss Industries Fair grounds in Basle provide ample space for the third international art fair of the 20<sup>th</sup> century called "ART 72". It is only on view from June 22 to 26.

## LOVE AND MARRIAGE IN POPULAR ART

A charming and interesting topic provides the theme for the large exhibition assembled by the Swiss Museum of Folklore in Basle from a wide range of collection items. It is to continue into next year and thus gives many people an opportunity to pay it a visit. Accompanied by an explanatory booklet on "Swiss Folk Customs", the imaginatively conceived show illustrates the diversity of popular customs and traditions. It includes the wide variety of love tokens and the traditional preparations for betrothal and marriage, the planning of the wedding day, with bridal crowns, ceremonial dress and jewellery, in addition to wedding presents in the form of furniture and everyday articles and all the accoutrements to the wedding. Bridal garlands and pictures appear as commemorative features. There are also ironical and comical gifts. A wealth of pictures old and new supplements this impressive delineation of a delightful subject.

# HIGH TIME FOR A HOLIDAY IN SWITZERLAND

# SCHWEIZER KULTURLEBEN IM JUNI

## EIN FESTMONAT FÜR THEATER UND MUSIK

Die erste Jahreshälfte schliesst mit einem an festlichen Darbietungen reichen Monat ab. Wenn wir uns der Westschweiz zuwenden, empfängt uns Lausanne mit dem letzten Teil seines «Festival international» im Palais de Beaulieu. Hier erscheint am 10. Juni das Ballet espagnol Antonio Gadès, am 13./14. Juni das Royal Ballet aus London und am 27./28. Juni das Ballet national du Canada, jedes mit einem charakteristischen Programm. – Aus dem Tessin sind ein internationales Orgelfestival in Magadino (9. Juni bis 20. Juli) und für den 24. und 28. Juni und den 1. Juli drei besondere Musikabende in der schönen Barockkirche von Breganzona bei Lugano mit bedeutenden Solisten angekündigt. – Für Besucher aus einem weiten Umkreis sind die Berner Kunstwochen bestimmt, die bis zum 25. Juni dauern. Sie wollen kein eigentliches Festival darstellen, wohl aber im Stadttheater besonders gediegene Opernaufführungen und im Atelier-Theater ein Lustspiel bringen. Dazu kommen Sinfoniekonzerte und Kammermusik, auch Abendmusiken im Münster und vom 9. bis 11. Juni das Schweizer Tonkünstlerfest, das auf Novitäten ausgerichtet ist und daher mit besonderer Programmgestaltung zahlreiche Ur- und Erstaufführungen bringt. – Im Berner Oberland haben die Neunten Musikfestwochen von Interlaken zwischen dem 24. Juni und 7. Juli Aufführungen der Opern «La Canterina» von Joseph Haydn und «Trouble in Tahiti» von Leonard Bernstein zu bieten, außerdem noch einen Opernball, eine Orchestertermatinee, ein Genfer Ballettgaestspiel und zweimal «La Traviata» von Verdi, aufgeführt vom Nationaltheater Rijeka. Das Orchestre de la Suisse romande mit Charles Dutoit als Dirigenten gewährleistet die musikalische Qualität der Aufführungen. In Meiringen folgen vom 4. bis 13. Juli die zwölften Musikfestwochen in der Kirche. – An den Internationalen Juni-Festwochen von Zürich sind alle Kunstinstitute der Stadt beteiligt. Im Opernhaus wird «Doktor Faust» von Ferruccio Busoni neu inszeniert und der Mozart-Zyklus mit sechs Werken weitergeführt, darunter «Titus» als Kölner Gesamtgaestspiel. Das Ballett espagnol Antonio Gadès tritt am 9. Juni im Opernhaus auf. «Theater in fünf Sprachen» wird im Schauspielhaus geboten, und in der Tonhalle geniesst man fünf Orchesterkonzerte, zu denen weitere Musikabende hinzukommen.

## VOLKSTHEATER IM FRÜHSOMMER

Einen überraschenden Beweis für die einzigartige Mannigfaltigkeit des volkstümlichen Theaterspiels, welche die Schweiz schon im 16. Jahrhundert auszeichnete, erbringt die Industriegemeinde Selzach im Kanton Solothurn mit der Wiederaufnahme ihrer Passionsspiele. In diesem am Fuss des Jura gelegenen Dorf zwischen Solothurn und Grenchen, wo verschiedene Spezialgebiete der Uhrenindustrie in zahlreichen Betrieben eine hervorragende Be-

arbeitung erfahren, sind dank privater Initiative schon in den neunziger Jahren des letzten Jahrhunderts Aufführungen der Passion Christi nach dem Vorbild von Oberammergau unternommen worden. Um die Jahrhundertwende nahmen jeweils etwa fünfhundert Mitwirkende daran teil, und die Zuschauerschaft umfasste internationale Besuchergruppen, darunter viele Engländer. Die einstmals periodisch wiederkehrenden Aufführungsserien werden jetzt nach langem Unterbruch wieder aufgenommen. Die Aufführungen finden vom 2. Juli bis 24. September in der Regel je am Freitag, Samstag und Sonntag statt. Der Solothurner Dramatiker Otto Wolf hat die Leidensgeschichte für unsere Zeit neu gestaltet. Die ebenfalls neu komponierte Musik stammt von Musikdirektor Alban Roetschi, und die Regie von Dr. Otto H. Allemann wird sich an die neuen Formen modernen Theaters halten. – Das Berner Oberland hat in dem Kurort und Verkehrszentrum Interlaken eine berühmte Stätte der Tellspiele. Die begeisterte Spielgemeinde wird auch in diesem Jahr wieder eine grosse Zahl von Aufführungen von Schillers «Wilhelm Tell» darbieten. Sie beginnen in dem prachtvollen Rupenpark am 17. und 24. Juni und werden sich in vielen Wiederholungen bis zum 2. September fortsetzen. Die gedeckte Zuschauertribüne macht die Aufführungen von den Wetterlaunen unabhängig, und auch fremdsprachige Zuschauer geniessen das belebte Spiel im Freien sehr. – In der Stadt Basel wenden sich die alljährlich wiederkehrenden Freilichtspiele diesmal dem symbolischen Stück «Jedermann» zu. Hugo von Hofmannsthal hat es 1912 aufgrund des englischen Spiels «Everyman», das aus dem Spätmittelalter stammt, geschaffen. Nachdem der berühmte Regisseur Max Reinhardt das Werk 1922 erstmals durch Freilichtaufführungen in Salzburg populär gemacht hatte, ist es in zahllosen Städten im Freien gespielt worden. Nach längerer Pause kommt es jetzt vom 10. Juni an wieder einmal in der Schweiz zur Geltung, und zwar in neuer Einstudierung in Basel.

## MODERNE KUNST IN VIELEN FORMEN

Dreissig junge Schweizer Künstler haben Anteil an der bis 2. Juli dauernden Ausstellung in den hochgelegenen Sälen im Stadthaus Olten, während im Kunstmuseum Olten Franz Eggenschwiler für sich allein mit Graphik und Objekten hervortritt. Das Glarner Kunstmuseum in Glarus stellt zwei Generationen einer Ostschweizer Malerfamilie in einer gemeinsamen, bis zum 2. Juli dauernden Ausstellung vor. Der in einem weiten Umkreis noch unvergessene Maler und Zeichner Carl Liner, der von 1871 bis 1946 lebte und aus St. Gallen stammte, schuf seit 1907 im Appenzellerland sein heimatbetontes Lebenswerk. Er genoss hohes Ansehen als Darsteller von Appenzeller Trachten- und Landschaften und bäuerlichen Arbeitsmotiven aus seiner teilnehmend erlebten Umwelt. Auch fasste er die Ostschweizer Künstler in

## YVERDON IM ZEICHEN DES PFERDES

Die «Société pour l'amélioration de la race chevaline» in Yverdon, die älteste Vereinigung, die sich um die Pferdekultur bemüht, kann dieses Jahr auf ihr hundertjähriges Bestehen zurückblicken. Sie feiert das Jubiläum vom 16. Juni bis 10. September mit einer einzigartigen Ausstellung im Rathaus und im mittelalterlichen Schloss Yverdon unter dem Motto «Das Pferd und der Mensch». Die Räume im Rathaus sind dem Thema «Das Pferd in der Kunst» gewidmet. Mehr als hundert Gemälde, Kupferstiche, graphische Blätter, Zeichnungen – von Dürer bis Picasso, von Toulouse-Lautrec, Degas, Goya, Ingres, Corot, Chagall und vielen andern, natürlich auch Schweizern – sind hier zu einer Schau vereinigt, deren Wert an die fünfzehn Millionen beträgt. Dazu kommen Skulpturen vom Mittelalter bis Marino Marini – alles Kunstwerke zum Thema Pferd. In den renovierten grossen Sälen des Schlosses Yverdon ist unter dem Titel «Das Pferd in der Geschichte und im Leben» der dokumentarische und historische Teil der Ausstellung untergebracht: paläontologische und archäologische Ausgrabungsobjekte, Funde aus der Römerzeit, ferner naturwissenschaftliche und ethnologische Dokumentationen über das Pferd. Eine philatelistische und eine numismatische Sammlung illustrieren ebenfalls die Bedeutung des Pferdes für den Menschen: man bekommt hier wohl die schönste Briefmarkensammlung Europas zum Thema Pferd zu sehen. Der Katalog der Jubiläumsausstellung wird durch Beiträge prominenter Fachleute zum wertbeständigen Erinnerungsbuch.

Vom 30. Juni bis zum 9. Juli finden auch pferdesportliche Veranstaltungen statt: Pferderennen, Concours hippiques, Dressurprüfungen, Militaires usw., darunter eine grosse französisch-schweizerische Sprungkonkurrenz, eine Demonstration von Kosaken und auch ein Ponyrennen. – Als hübsche Beigabe

EDGAR DEGAS (1834-1917): «CHEVAL ET JOCKEY»



der Sektion St. Gallen der Schweizer Maler und Bildhauer zusammen und stand im Mittelpunkt des regionalen Kunstlebens. Sein Sohn Carl Liner, der 1914 zur Welt kam und bei seinem Vater die erste Ausbildung fand, unternahm dann weite Reisen und schuf sich seinen eigenen Stil im Kontakt mit Paris. Er hat sich in abstrakten Ausdrucksformen erschlossen und arbeitet abwechselnd in Paris, Zürich und Appenzell. – Zur Ostschweizer Künstlerschaft gehört auch der 1896 geborene Ferdinand Gehr, der jetzt in St. Gallen im Stadttheater und im Waaghaus seine Werke zeigt. Er hat weitherum in der Schweiz Glasgemälde und andere Werke kirchlicher Kunst geschaffen. – Im Thunerhof zu Thun beginnt am 17. Juni eine Ausstellung von Werken von Paul Klee, die gewiss eine starke Anziehungskraft ausüben wird. Die Kunsthalle Bern eröffnet am 24. Juni eine Ausstellung des 1901 in Bern geborenen Albert Lindegger, der als hervorragender Karikaturist «Lindi» besonderen Ruhm geniesst. Man sollte aber nicht vergessen, dass er auch als Maler und Illustrator Wesentliches geleistet hat. Diese Seite seines Schaffens wird nun gebührend hervorgehoben. – In einer bis 16. Juni dauernden Ausstellung der Kunsthalle Basel lernt man als originelle Künstlerpersönlichkeit Dieter Rot kennen, der bis 1957 vielseitig in der Schweiz arbeitete und dann nach Island übersiedelte. Wir schliessen den eiligen Rundgang mit einem Hinweis auf zwei aussergewöhnliche Veranstaltungen ab. Das Kunstmuseum Zürich kann im Rahmen der Juni-Festwochen dieser Stadt erstmals das plastische Werk von Joan Miró zeigen, den man seit Jahrzehnten als surrealistischen Maler feiert. – In Basel bietet die Mustermesse genügend Raum, um die als «ART 72» bezeichnete Dritte Internationale Kunstmesse für Kunst des 20. Jahrhunderts aufzunehmen. Sie dauert vom 22. bis 26. Juni.

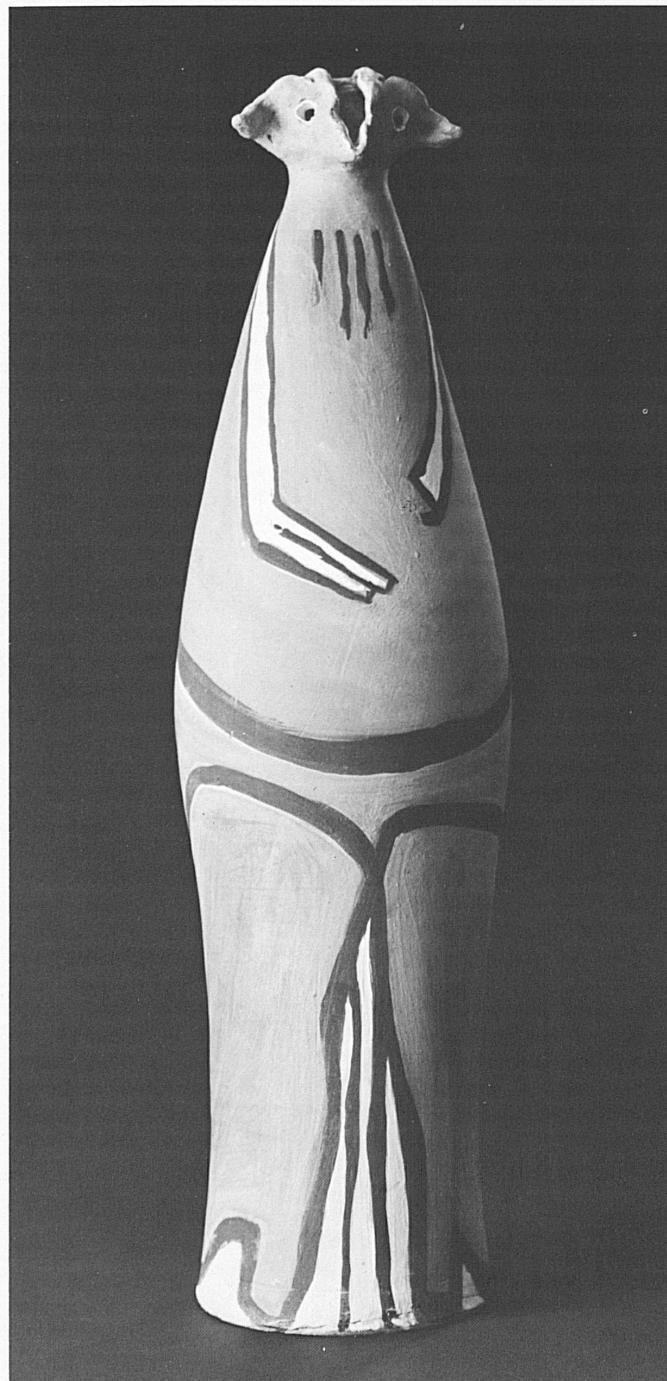
#### LIEBE UND HOCHZEIT IN DER VOLSKUNST

Ein anmutiges und dankbares Thema liegt der grossen Ausstellung zugrunde, die das Schweizerische Museum für Volkskunde in Basel aus vielgestaltigen Sammlungsbeständen aufgebaut hat. Sie wird bis in das nächste Jahr hinein dauern und so einem besonders weiten Besucherkreis zugute kommen. Begleitet von einem erläuternden Sonderheft der «Schweizerische Volkskunde», veranschaulicht die thematisch durchdachte Schau mannigfaltige Bereiche volkstümlichen Brauchtums und Schaffens. Da sind die vielgestaltigen Minnegaben und die Bräuche der Vorbereitung von Verlobung und Hochzeit, dann die Gestaltung des Hochzeitstages, mit den Brautkronen, Festkleidern und Schmuckstücken, ebenso die Hochzeitsgeschenke in Form von Möbeln und Gebrauchsdingen, auch ganze Brautfuder. Als Andenken erscheinen Brautkränze und Bilder. Es gibt auch ironische und scherzhafte Geschenke. Eine Vielfalt alter und neuer Bilder ergänzt diese eindrucksvolle Verlebendigung eines liebenswürdigen Themas.

zur Ausstellung werden die besten Resultate aus einem Wettbewerb unter den Kindern des nördlichen Waadlandes und aus einer schweizerischen Photo- und Filmkonkurrenz über das unerschöpfliche Thema Pferd gezeigt.

#### KUNST DES 20. JAHRHUNDERTS IN BASEL

An der Internationalen Kunstmesse ART in Basel bieten Galerien aus sozusagen ganz Europa sowie aus Übersee in freier Konkurrenz Kunstwerke des 20. Jahrhunderts an. Wenn an der letzjährigen ART 271 ein Umsatz von mehr als 7 Millionen Franken gemeldet wurde, so ist daraus die Bedeutung ersichtlich, die sich diese Messe in der kurzen Zeit ihres Bestehens erworben hat. Die ART 372, die vom 22. bis 26. Juni dauert, verspricht, hinter ihren Vorgängerinnen nicht zurückzustehen. Es sind 191 Aussteller aus 18 Ländern gemeldet, gegenüber 128 im letzten Jahr. Zu den Teilnehmern zählen Galerien, Verleger von Kunstabchern und Editionen, Kunsthändler aus verschiedenen Ländern, unter anderem auch aus Japan. Diesmal sind auch die Vereinigten Staaten mit einem ansehnlichen Kontingent von Ausstellern vertreten. Dadurch wird an der diesjährigen Basler Kunstmesse bereits ein repräsentatives Angebot jener beiden jüngsten Kunsttendenzen zu sehen sein, die das Bild der am 28. Juni beginnenden 5. Documenta in Kassel bestimmen werden, der Concept-Art und des neuen Super- oder Hyperrealismus europäischer und amerikanischer Künstler. Mit Rücksicht auf die Kasseler Documenta wird die ART 372 um einen Tag verkürzt. In den Mustermessschalen, die einen architektonisch reizvoll gestalteten Rundhof umschließen, wird die zwanglose Atmosphäre eines offenen Marktes herrschen.



#### GALERIE D'ART DE LA NEUVEVILLE: EXPOSITION DES ŒUVRES SURREALISTES DE Mme MARGRIT LINCK

Du 11 juin au 9 juillet, Mme Margrit Linck présente sa collection personnelle de céramiques surréalistes à la Galerie d'art de La Neuveville, la charmante cité médiévale adossée au vignoble dominant l'île de St-Pierre. Les œuvres exposées retracent les différentes étapes des créations surréalistes de l'artiste entre 1943 et 1956 et constituent un ensemble du plus haut intérêt. De nombreuses pièces figurant à l'exposition ont été présentées à l'époque à Paris, Londres, Düsseldorf, Hambourg, Bruxelles, Nuremberg, Milan et Berne (avec Miró). Néanmoins, c'est la première fois qu'est réuni un ensemble complet.

En plus de cette présentation, Mme Linck montre une série d'œuvres qu'elle a créées vers 1960 dans son atelier de St-Romain en Bourgogne. Enfin, un choix de pièces récentes témoigne de la vitalité de la toujours jeune créatrice. Les cimaises de l'admirable cave voûtée sont réservées à des œuvres – surréalistes elles aussi – dues au peintre et sculpteur jurassien Gérard Bregnard.